

# Politica SpeakUp

**Versiunea 1, Română**  
**25 februarie 2019**



# Cuprins

<b>1. Despre SpeakUp</b> .....	<b>2</b>
1.1 Introducere .....	2
Scop .....	2
Domeniu de aplicare .....	2
Beneficii .....	3
1.2 Utilizarea platformei SpeakUp .....	3
1.3 Gestionarea problemelor .....	4
1.4 Fără represalii .....	5
1.5 Reglementări speciale la nivel de țară .....	5
Belgia .....	6
Canada .....	6
Cehia .....	6
Danemarca .....	6
Finlanda .....	7
Franța .....	7
Ungaria .....	7
India .....	7
Italia .....	7
Luxemburg .....	7
Maroc .....	7
Olanda .....	8
Portugalia .....	8
România .....	8
Rusia .....	8
Slovacia .....	8
Spania .....	9
Suedia .....	9
<b>2. Notificare privind confidențialitatea</b> .....	<b>9</b>
2.1 Definiții .....	9
2.2 Cine prelucrează datele dvs. cu caracter personal și de ce? .....	10
2.3 Cine are acces la datele dvs. cu caracter personal? .....	10
2.4 Cât timp va păstra Capgemini informațiile cu caracter personal? .....	11
2.5 Care sunt drepturile dvs. și cum le exercitați? .....	11

**NOTĂ:** Această politică SpeakUp înlocuiește și abrogă Nota SpeakUp cu privire la datele cu caracter personal și confidențialitate (versiunea 1.2 din 31 octombrie 2017)



# 1. Despre SpeakUp

## 1.1 Introducere

---

### Scop

Încă de la înființare, compania Capgemini a căutat întotdeauna să aibă un caracter etic și uman, care consideră oamenii drept cel mai important bun al său. Acest lucru a fost susținut întotdeauna cu tărie de Serge Kampf, fondatorul Grupului nostru. Pentru a susține și a continua această călătorie etică și a fi siguri că firma Capgemini rămâne un loc de muncă în care membrii echipei se dezvoltă și se simt apreciați într-un mediu echitabil și deschis, avem un sistem avansat, numit „**SpeakUp**”, pentru raportarea și gestionarea incidentelor legate de etică. Serviciul de asistență SpeakUp a fost implementat de Capgemini pentru a-și menține valorile și a-și proteja cultura etică; de asemenea, contribuie la îndeplinirea cerințelor legale în jurisdicțiile care au reglementări referitoare la denunțarea neregulilor.

SpeakUp este un sistem de recepționare voluntar și confidential bazat pe web și pe telefon, operat de Convercent, un furnizor de servicii independent, și oferit de Capgemini angajaților săi, consultanților externi, contractorilor, personalului din agenții, clienților, furnizorilor și partenerilor de afaceri, precum și cei ai afiliaților săi („raportor”).

SpeakUp reprezintă un angajament al companiei Capgemini să: asculte opinia dvs. atunci când o faceți cunoscută cu bună credință, să fie echitabilă atunci când investighează o problemă, să respecte corectitudinea organizațională, să mențină confidențialitatea și să vă protejeze contra oricărei forme de represalii, angajament care este susținut de toți membrii Consiliului director al companiei Capgemini SE și de membrii Comitetului Executiv al Grupului (GEB) ca parte a sprijinului lor individual și colectiv pentru prevederile Codului de Etică în Afaceri.

### Domeniu de aplicare

SpeakUp permite raportorilor să raporteze probleme și/sau să solicite sfaturi și îndrumări cu privire la acțiuni sau comportamente care:

1. nu sunt aliniate Valorilor noastre, Codului nostru de Etică în Afaceri și politicilor conexe de etică și conformitate,
2. nu sunt conforme cu legislația aplicabilă, sau
3. ar putea afecta în mod semnificativ interesele vitale ale companiei Capgemini și ale afiliaților săi.

În anumite țări, SpeakUp se poate utiliza numai pentru a raporta suspiciuni de încălcare a unui număr limitat de situații. Pentru a afla exact situațiile care pot fi raportate în țara dvs., consultați secțiunea 1.5 a prezentei politici. Dacă problema dvs. privește o chestiune care, conform legislației locale, nu poate fi acceptată de Capgemini prin intermediul SpeakUp, vă rugăm să luați legătura cu managerul dvs de echipă, ofiterului de Etică și Conformitate, sau cu un reprezentant al departamentului de Resurse Umane pentru a raporta problema.

SpeakUp nu este un serviciu de asistență pentru raportarea nemulțumirilor. Nu este o platformă pentru discutarea chestiunilor de HR cum ar fi analiza performanței, compensații,



dezvoltarea carierei sau alte teme de natură similară. Pentru astfel de chestiuni trebuie utilizate metodele locale de reclamații.

## Beneficii

SpeakUp oferă un sistem simplu, sigur și centralizat de gestionare a incidentelor pentru raportarea problemelor dvs. În plus:

- ușurează raportarea problemelor: oricând, oriunde, în orice limbă;
- asigură confidențialitatea și asigură anonimitatea;
- promite investigarea promptă și sistematică, precum și rezolvarea în timp util și eficient;
- asigură echitatea și corectitudinea organizațională, precum și protecția contra represaliilor; și
- oferă managementului superior o imagine generală asupra culturii etice.

Puteți contacta Capgemini pentru orice întrebări cu privire la această politică și/sau serviciu de asistență SpeakUp prim e-mail la [ethics@capgemini.com](mailto:ethics@capgemini.com).

## 1.2 Utilizarea platformei SpeakUp

---

Utilizarea platformei SpeakUp este în întregime voluntară. Vă reamintim că traseul normal pentru raportarea unei posibile încălcări este să o transmiteți direct managerului dvs de echipa, ofițerului de Etică și Conformitate sau unui reprezentant al departamentului de Resurse Umane; se vor face eforturi rezonabile pentru a asigura raportarea tuturor problemelor în SpeakUp pentru o mai bună gestionare a problemelor. În anumite țări pot exista resurse suplimentare, cum ar fi reprezentanți ai angajaților, proceduri de reclamații sau servicii de asistență specifice.

Dacă aveți rețineri în a raporta o problemă prin mecanismele de mai sus, sau dacă ați raportat local o problemă dar credeți că nu a fost tratată corespunzător, puteți folosi SpeakUp.

Rețineți că informațiile pe care le furnizați despre dvs., colegii dvs. sau orice aspect al operațiunilor companiei pot avea ca urmare decizii care îi afectează pe ceilalți. De aceea, vă solicităm să furnizați numai informații care, din câte știți dvs., sunt corecte și reale la data furnizării. Nu veți fi supus de către Capgemini unor acțiuni disciplinare sau adverse pentru raportarea unei suspiciuni de încălcare a unei prevederi legale sau de conformitate care este făcută „cu bună credință”, chiar dacă mai târziu raportarea se dovedește a fi incorectă. Acțiunea „cu bună credință” înseamnă acțiune cu intenții și convingeri sincere. Rețineți însă că furnizarea cu bună știință de informații false sau înșelătoare nu va fi tolerată. Mai mult, dacă se constată că raportorul nu a acționat cu bună credință (adică raportarea problemei se constată/ se știe că este făcută cu ostilitate sau este falsă), se pot lua măsuri disciplinare contra unor astfel de raportori.

Informațiile pe care le transmiteți vor fi tratate ca fiind confidențiale cu excepția cazurilor în care acest lucru nu este posibil din cauza cerințelor legale sau în scopul efectuării unor investigații corespunzătoare; în orice caz toate informațiile vor fi tratate cu discreție.

Puteți rămâne anonim acolo unde legea o permite. Chiar dacă alegeți anonimitatea (parțială sau totală), puteți opta să primiți notificări cu privire la problemă furnizând o adresă de e-



mail și folosind propriile date de conectare (număr de referință unic, pe care îl cunoașteți numai dvs.) asociate cu problema:

- pentru a urmări evoluția problemei
- pentru a răspunde la întrebări primite de la echipa de investigații

Deși echipa de investigații va putea comunica cu dvs., folosind funcția „Mesaj” a serviciului de asistență, pentru a solicita informații suplimentare despre problemă, nu vă vor putea identifica (chiar dacă ați furnizat propria adresă de e-mail pentru a primi notificări). De asemenea, capacitatea echipei de investigații de a rezolva problema depinde în mare măsură de informațiile furnizate de dvs. în raportare și de disponibilitatea dvs. de a furniza răspunsuri la eventuale solicitări ulterioare de informații din partea acesteia; în consecință vi se solicită să vă conectați în mod regulat la SpeakUp pentru a urmări situația problemei dvs.

Deși SpeakUp permite anonimitatea, Capgemini recomandă insistent raportorilor să își divulge identitatea atunci când raportează probleme, deoarece aceasta contribuie la rezolvarea mai eficientă a problemelor. În plus, contribuie la:

- accelerarea procesului de investigare, întrucât echipa de investigații are acces facil la raportor;
- protejarea raportorului, în caz de represalii;
- evitarea/ reducerea raportării de probleme efectuată cu ostilitate sau „cu rea credință”; și
- întărirea încrederii în cultura etică a organizației.

Puteți raporta o problemă sau pune o întrebare prin SpeakUp fie vizitând portalul SpeakUp ([www.capgemini.com/speakup](http://www.capgemini.com/speakup)) sau folosind numărul local de telefon al platformei SpeakUp disponibil pe portalul SpeakUp.

Aflați mai multe despre SpeakUp vizionând materialele video disponibile pe [Talent](#) (intranetul companiei) și pe [portalul SpeakUp](#).

## 1.3 Gestionarea problemelor

---

Odată ce o problemă este raportată pe serviciului de asistență SpeakUp, (i) vi se vor trimite mesaje auto-generate de confirmare a recepției raportării problemei și (ii) se vor trimite la Biroul de Etică al Grupului Capgemini mesaje care notifică primirea raportării. Biroul de Etică al Grupului va efectua evaluarea preliminară a problemei, pentru a determina calea adecvată de urmat, iar problema dvs. va fi alocată în mod corespunzător unei echipe dedicate pentru acțiuni corespunzătoare.

Toate problemele raportate prin SpeakUp vor fi tratate cu seriozitate și cât mai curând posibil, luând în considerare complexitatea și natura problemei. Echipa dedicată ce investighează problema este abilitată să contacteze raportorul (fie acesta cunoscut sau anonim) pentru a obține informații suplimentare prin întrebări puse folosind funcția „Mesaj” din SpeakUp. Toate părțile interesate trebuie să coopereze pe parcursul investigației prin furnizarea informațiilor solicitate; lipsa de cooperare în investigație constituie motiv de acțiune disciplinară.

Raportorul urmează să fie notificat atunci când problema a fost închisă în SpeakUp; detaliile cu privire la rezultatele investigației nu vor fi divulgate raportorului, având în vedere obligația companiei Capgemini de a păstra confidențialitatea conținutului problemei.



În cazurile în care există obligația legală de a comunica informațiile organizațiilor publice răspunzătoare de urmărirea penală sau care au jurisdicție asupra chestiunii, echipa dedicată va contacta autoritatea competentă care are jurisdicție asupra chestiunii.

## 1.4 Fără represalii

---

Capgemini încurajează o cultură a deschiderii în care raportorii pot să reclame îngrijorările lor sincere cu privire la practicile profesionale ale companiei Capgemini cu bună credință și fără teamă de represalii. Crearea unui mediu de susținere și sigur în care opiniile angajaților sunt respectate va permite angajaților să-și asume responsabilitatea personală astfel încât conduita noastră să fie aliniată cu Valorile noastre și cu Codul de Etică în afaceri. Este esențial ca angajații care doresc să reclame cu bună credință o problemă sau care doresc sfaturi și îndrumări cu privire la o problemă de etică sau conformitate să simtă că pot face acest lucru fără teamă de represalii; „buna credință” înseamnă că angajații trebuie să acționeze cu intenție și convingere sinceră.

Grupul interzice represaliile contra oricui pentru faptul că au semnalat o problemă sau pentru că își aduc contribuția la rezolvarea acesteia. Orice formă de represalii este motiv de acțiune disciplinară, ajungând până la concediere în conformitate cu legislația aplicabilă.

Dacă sunteți martorul unor represalii sau sunteți confruntat cu acestea, este important să raportați acest fapt imediat; contactați-ne prin funcția de „Mesaj” de pe portalul SpeakUp sau scriindu-ne la [ethics@capgemini.com](mailto:ethics@capgemini.com)

## 1.5 Reglementări speciale la nivel de țară

---

Nu există restricții specifice pentru următoarele țări (la data de 25 februarie 2019): Argentina, Australia, Austria, Brazilia, China, Columbia, Germania, Guatemala, Hong Kong, Irlanda, Japonia, Malaiezia, Mexic, Noua Zeelandă, Norvegia, Filipine, Polonia, Africa de Sud, Arabia Saudită, Singapore, Elveția, Taiwan, Emiratele Arabe Unite, Marea Britanie, Statele Unite ale Americii, Vietnam.

În mare parte din Uniunea Europeană și zonele limitrofe, problemele pot fi raportate numai în legătură cu anumite subiecte– de regulă contabilitate, audit, mită, legea competiției, discriminare și hărțuire, precum și chestiuni legate de mediu, sănătate, igienă și chestiuni de siguranță. În plus, anumite țări restricționează problemele astfel încât numai angajații pe posturi cheie sau de management pot fi subiectul unei raportări.

Orice problema legata de teme care nu sunt permise de lege pentru a fi raportate prin serviciul de asistenta SpeakUp trebuie raportate direct managerului de echipă, ofițerului de Etică și Conformitate sau unui reprezentant al departamentului de Resurse Umane, după caz în funcție de posibila încălcare.

În unele țări, raportarea anonimă poate să nu fie permisă de lege decât în condiții extrem de limitate.



## Belgia

- SpeakUp se poate utiliza numai pentru a raporta chestiuni interne legate de mită, finanțe contabilitate și audit.

## Canada

- Pentru angajații Capgemini și ai afiliaților săi din Canada:
  - SpeakUp se poate utiliza numai de către angajații care nu aparțin sindicatelor The Power Workers Union sau The Society of United Professionals.
  - Angajații care sunt membri fie ai sindicatului The Power Workers Union, fie ai sindicatului The Society of United Professionals trebuie să semnaleze problemele prin raportare directă către ofițerul de Etică și Conformitate pentru Canada și nu pe linia de asistență SpeakUp.

## Cehia

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu:
  - posibile nereguli, cum ar fi
    - competiția neloială;
    - mita sau corupția din interiorul companiei Capgemini;
    - conflicte de interese;
    - tranzacțiile bazate pe informații privilegiate;
    - comiterea unei fapte penale;
  - cazuri grave de
    - probleme de contabilitate, audit sau operațiuni bancare; sau
    - afectarea intereselor vitale ale companiei Capgemini;
  - în caz de amenințare gravă a sănătății și siguranței oricărui membru al echipei; sau
  - hărțuire sau discriminare.

## Danemarca

Se pot raporta numai probleme legate de încălcări care presupun încălcarea normelor sau suspiciune de încălcare gravă a normelor profesionale care pot afecta interesele vitale ale companiei sau pot afecta semnificativ sănătatea sau viața unei persoane, cum ar fi o faptă penală de natură economică (mită, fraudă, falsificare și fapte penale similare) precum și încălcări ale reglementărilor din domeniile contabilitate și audit, controale interne și raportare financiară, anti-competiția și tranzacțiile bazate pe informații privilegiate, precum și cazuri de poluare a mediului, încălcări grave ale regulilor de siguranță în muncă și fapte penale grave comise contra unui angajat, cum ar fi violența sau agresiunea sexuală.

Orice alte probleme care ar putea afecta Capgemini, cum ar fi cazuri de intimidare mentală, dificultăți între colegi, incompetență, absențe și încălcări ale politicilor privind consumul de alcool și tutun și regulile de la locul de muncă privind utilizarea e-mailului/ internetului etc. trebuie raportate direct conducătorului de echipă, ofițerului de Etică și Conformitate sau unui reprezentant al departamentului de Resurse Umane.



## Finlanda

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu încălcări ale legilor sau normelor profesionale legate de contabilitate, controalele interne de contabilitate sau audit, fapte penale privind operațiunile bancare sau financiare sau mita.

## Franța

- Problemele pot fi raportate în legătură cu:
  - fapte penale sau contravenții;
  - încălcări grave și evidente ale angajamentelor internaționale ratificate sau aprobate de Franța;
  - încălcări grave și evidente ale unui act unilateral asumat de o organizație internațională în baza unui angajament internațional ratificat în mod regulat;
  - încălcări grave și evidente ale legilor și reglementărilor;
  - sau o amenințare gravă sau daune grave ale interesului general. Într-un astfel de caz raportorul trebuie să aibă personal cunoștință de amenințarea sau dauna față de interesul general;
  - comportament sau situație care încalcă prevederile Codului de Etică în Afaceri și/sau Politica Anticorupție a Grupului cu privire la mită și trafic de influență.
- Divulgarea chestiunilor cu privire la apărarea națională, chestiuni medicale confidențiale sau confidențialitatea comunicării dintre client și avocat sunt excluse din sfera de protecție și nu pot fi divulgate.

## Ungaria

- Consultați politica locală SpeakUp aplicabilă pentru Ungaria.

## India

- Consultați politica locală SpeakUp aplicabilă pentru India.

## Italia

- Pot fi raportate probleme privind încălcările Codului de Etică în Afaceri al companiei Capgemini și/sau ale modelului organizațional și administrativ al acesteia în baza Decretului Legislativ 231/01.

## Luxemburg

- SpeakUp se poate utiliza numai pentru a raporta chestiuni interne legate de contabilitate, controale contabile interne, chestiuni legate de activitățile bancare și mită.

## Maroc

- Pot fi raportate numai probleme legate de legea competiției, conflictul de interese, tranzacțiile bazate pe informații privilegiate, furt, fraudă, delapidare, nereguli contabile, de audit sau de activități bancare, raportare financiară necorespunzătoare, mită, hărțuire sexuală și discriminare.





## Olanda

- Problemele trebuie să aibă legătură cu încălcarea legilor, pericole pentru sănătatea publică, pericol pentru siguranța persoanelor sau de mediu, sau o amenințare la buna funcționare a organizației ca urmare a unor fapte sau omisiuni necorespunzătoare.
- Pot fi raportate numai problemele care au legătură cu abuzurile din interiorul organizației pentru care lucrați sau cu care sunteți în contact în cadrul atribuțiilor de serviciu.
- Orice probleme legate de alte chestiuni care ar putea afecta Capgemini – printre care reclamațiile generale de HR și probleme legate de Politică privind comportamentul inadecvat (Beleid ongewenste omgangsvormen) – trebuie raportate direct conducătorului de echipă, ofițerului de Etică și Conformitate sau unui reprezentant al departamentului de Resurse Umane.

## Portugalia

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu mita și chestiuni financiare, contabile și de audit.
- Raportările anonime nu sunt permise de lege; totuși, informațiile dvs. cu caracter personal vor fi tratate confidențial.
- În plus, numai angajații pe posturi cheie sau de management pot fi subiectul unei raportări.

## România

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu:
  - posibile nereguli, cum ar fi
    - competiția neloială;
    - mita sau corupția din interiorul companiei Capgemini;
    - conflicte de interese;
    - tranzacțiile bazate pe informații privilegiate;
    - comiterea unei fapte penale;
  - cazuri grave de
    - probleme de contabilitate, audit sau operațiuni bancare; sau
    - afectarea intereselor vitale ale companiei Capgemini;
  - în caz de amenințare gravă a sănătății și siguranței oricărui membru al echipei; sau
  - hărțuire sau discriminare.

## Rusia

- Problemele raportate trebuie să aibă legătură cu îndeplinirea atribuțiilor de serviciu de către angajați și cu comportamentul acestora la locul de muncă, și nu trebuie să conțină detalii ale vieții private a angajaților, în caz contrar raportorii putând fi răspunzători pentru divulgarea neautorizată a secretelor vieții private.

## Slovacia

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu:
  - posibile nereguli, cum ar fi



- competiția neloială;
- mita sau corupția din interiorul companiei Capgemini;
- conflicte de interese;
- tranzacțiile bazate pe informații privilegiate;
- comiterea unei fapte penale;
- cazuri grave de
  - probleme de contabilitate, audit sau operațiuni bancare; sau
  - afectarea intereselor vitale ale companiei Capgemini;
- în caz de amenințare gravă a sănătății și siguranței oricărui membru al echipei; sau
- hărțuire sau discriminare.

## Spania

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu încălcarea legilor sau a Codului de Etică în Afaceri și a politicilor companiei Capgemini, cum ar fi mita și chestiuni financiare, contabile și de audit.

## Suedia

- Problemele pot fi raportate numai în legătură cu încălcări grave ale legilor sau normelor profesionale legate de contabilitate, controalele interne de contabilitate sau audit, fapte penale privind operațiunile bancare sau financiare sau mita precum și alte contravenții/infracțiuni grave ce afectează interesele vitale ale companiei sau amenințări la adresa vieții sau sănătății persoanelor.
- În plus, numai angajații pe posturi cheie, de management sau de conducere pot fi subiectul unei raportări.

# 2. Notificare privind confidențialitatea

## 2.1 Definiții

---

**„Date cu caracter personal”** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă; o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

**„Persoana vizată”** înseamnă persoana fizică ale cărei date sunt prelucrate.

**„Reguli corporatiste obligatorii”** sau **„BCR”** înseamnă politicile în materie de protecție a datelor cu caracter personal care trebuie respectate de un operator sau de o persoană împuternicită de operator stabilită pe teritoriul unui stat membru, în ceea ce privește transferurile de date cu caracter personal către un operator sau o persoană împuternicită de operator în una sau mai multe țări terțe în cadrul unui grup de întreprinderi sau al unui grup de întreprinderi implicate într-o activitate economică comună.



**„Clauze contractuale model”** înseamnă clauzele contractuale standard adoptate de Comisia Europeană pentru transferul de date cu caracter personal de la operatorii de date aflați pe teritoriul uniunii Europene către operatori de date sau persoane împuternicite de operator aflate în afara uniunii europene sau a Spațiului Economic European.

**„Autoritatea de supraveghere”** înseamnă autoritatea publică responsabilă de aplicarea legilor și reglementărilor aplicabile privind protecția datelor.

## 2.2 Cine prelucrează datele dvs. cu caracter personal și de ce?

---

Capgemini Service SAS și afiliații companiei Capgemini SE (denumiți în continuare „Capgemini”), prin intermediul serviciului de asistență SpeakUp înregistrează și prelucrează mai departe date cu caracter personal în scopul de a investiga probleme raportate de raportor. Prelucrarea datelor cu caracter personal este efectuată de Capgemini în interesul său legitim de a-și susține Valorile și de a-și proteja cultura sa etică prin promovarea unui mediu de lucru deschis, transparent și sigur și de a se conforma cu obligațiile legale din anumite țări care au reglementări privind denunțarea neregulilor.

Datele cu caracter personal și informațiile pe care le transmiteți și care pot fi prelucrate de Capgemini sunt: (i) numele dvs., datele de contact și dacă sunteți sau nu angajat Capgemini; (ii) numele și datele cu caracter personal ale persoanelor pe care le numiți în raportul dvs., dacă furnizați astfel de informații (de ex. descrierea funcțiilor și detaliile de contact); și (iii) o descriere a presupuselor încălcări, precum și o descriere a împrejurărilor incidentului, care pot conține date cu caracter personal.

## 2.3 Cine are acces la datele dvs. cu caracter personal?

---

Datele cu caracter personal și informațiile pe care le furnizați vor fi stocate într-o bază de date securizată, situată pe servere găzduite și operate de un furnizor terț de servicii, Convercent, în Irlanda. Convercent și-a asumat obligații contractuale față de Capgemini de a securiza informațiile pe care le furnizați în conformitate cu legislația aplicabilă.

În scopul prelucrării și investigării raportării dvs. și în conformitate cu prevederile legislației locale aplicabile, datele cu caracter personal și informațiile pe care le furnizați vor fi transmise către Biroul de Etică al Grupului Capgemini, care va efectua o primă examinare a raportării dvs. În funcție de evaluarea Biroului de Etică al Grupului, raportarea dvs. va fi alocată unei echipe dedicate pentru luarea măsurilor adecvate, prin care datele cu caracter personal și informațiile pe care le-ați furnizat pot fi accesate și prelucrate în continuare de către personalul abilitat al companiei Capgemini, inclusiv departamentele de Etică, Resurse Umane, Financiar, Audit Intern, Juridic, de conducere, de consilieri externi (de ex. consilieri juridici) și, în situații excepționale, de personalul tehnic de la Convercent.

Ca urmare, datele cu caracter personal și informațiile pe care le-ați furnizat în raportarea dvs. pot fi transferate afiliațiilor companiei Capgemini și/sau unor terți aflați în afara Uniunii Europene („**UE**”).

În cazul în care datele cu caracter personal și informațiile sunt transferate afiliațiilor companiei Capgemini, un astfel de transfer va fi sub incidența Regulilor corporatiste obligatorii („**BCR**”),



ce asigură un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal. Pentru mai multe informații despre BCR: <https://www.capgemini.com/resources/capgemini-binding-corporate-rules/>

În plus, datele dvs. cu caracter personal pot fi accesate din Statele Unite ale Americii în scop de întreținere, caz în care un astfel de transfer va fi încadrat în Clauzele Model UE, ce asigură un nivel adecvat de protecție al datelor cu caracter personal.

Datele cu caracter personal și informațiile pe care le furnizați pot de asemenea fi divulgate poliției și/sau altor autorități de aplicare a legii și de reglementare în scopuri de investigare.

## 2.4 Cât timp va păstra Capgemini informațiile cu caracter personal?

---

În situația în care raportarea dvs. depășește Domeniul de aplicare al SpeakUp, datele cu caracter personal conținute în raportare vor fi eliminate imediat ce a fost făcută o astfel de evaluare.

În situația în care raportarea dvs. se încadrează în Domeniul de aplicare al liniei de ajutor SpeakUp, datele cu caracter personal furnizate vor fi păstrate:

- Timp de 2 (două) luni maximum după închiderea raportării în sistemul SpeakUp, sau
- Pe durata procedurii disciplinare sau judiciare acolo unde este cazul,
- Cu excepția cazului în care datele sunt necesare în cazul unei eventuale acțiuni în justiție împotriva companiei, datele vor fi păstrate pe durata de prescripție privitoare la potențiala acțiune în justiție.

## 2.5 Care sunt drepturile dvs. și cum le exercitați?

---

În calitate de persoană vizată puteți solicita accesul, rectificarea sau ștergerea datelor dvs. cu caracter personal. Puteți, de asemenea, să obiectați la prelucrarea informațiilor dumneavoastră cu caracter personal sau să solicitați restricționarea acestora. În plus, puteți să solicitați transmiterea datelor dvs. cu caracter personal într-un format structurat, utilizat în mod curent și si care poate fi citit automat.

Dacă doriți să va exercitați aceste drepturi, contactați Responsabilul cu protecția datelor de la nivel global al companiei Capgemini prin trimiterea unui e-mail la adresa de mai jos: [dpocapgemini.global@capgemini.com](mailto:dpocapgemini.global@capgemini.com) Rețineți că aveți de asemenea dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere și/sau al unui tribunal.

Compania Capgemini va notifica cu promptitudine orice persoană care este subiectul unei raportări cu privire la situația raportării, cu excepția cazurilor în care astfel de notificări trebuiesc amânate pentru păstrarea probelor. Subiectul raportării are dreptul de a accesa informații referitoare la raportare (cu excepția datelor ce l-ar putea identifica pe raportor) și să solicite corectarea datelor sale cu caracter personal care sunt inexacte sau incomplete în conformitate cu legislația aplicabilă.

## Despre Capgemini

---

Lider global în consultanță, servicii tehnologice și transformare digitală, Capgemini se află în prima linie a inovației pentru a acționa pe întreaga gamă de oportunități ale clienților în lumea aflată în evoluție a soluțiilor cloud, digitale și a platformelor. Construind pe baza puternicei sale tradiții de 50 de ani și a experienței tehnice vaste specifice acestei industrii, Capgemini permite organizațiilor să își realizeze ambițiile de afaceri printr-o varietate de servicii, de la strategie la operațiuni. Compania Capgemini este animată de convingerea că valoarea de afaceri a tehnologiei vine de la oameni și prin aceștia. Este o companie multiculturală cu o echipă de 200.000 de membri în peste 40 de țări. Grupul a raportat în 2018 venituri globale de 13,2 miliarde euro.

Aflați mai multe despre noi la [www.capgemini.com](http://www.capgemini.com)



**People matter, results count.**

Acest mesaj este destinat numai persoanei căreia îi este adresat. Dacă nu sunteți destinatarul, nu aveți autorizarea de a citi, imprima, reține, copia, disemina, distribui și nici de a utiliza acest mesaj sau vreo parte a sa. În cazul în care ați primit acest mesaj în mod eronat, notificați de îndată expeditorul și ștergeți toate copiile acestui mesaj.

Acest mesaj conține informații ce pot fi confidențiale și aparține Grupului Capgemini.

Copyright © 2019 Capgemini. Toate drepturile rezervate.